

教育局課程發展處中國語文教育組

童書教學：橋樑書基礎班

張永德

2018年12月

工作坊內容

1. 橋樑書的意涵、閱讀與欣賞
2. 橋樑書教學設計
 - 策略與方法
 - 小組研習
3. 校本經驗分享
4. 總結與討論

橋樑書是甚麼？

橋樑書是一種**新的文學類型**

- 形式：橋樑書是以文字為主，圖畫為輔的童書
- 題材：橋樑書內容大多從日常生活、大自然和兒童的想像世界取材，以趣味的情節，趣味的圖畫，引導學生進入文字閱讀的領域
- 文字：橋樑書的文字淺白，配合兒童的語言習慣，以兒童常用字為基礎，逐步豐富兒童的詞匯
- 編排：橋樑書的編寫有進階性，分層（字數/詞匯）分類（內容/主題），切合不同年齡層兒童的能力、興趣與需要

橋樑書的分類

按文圖比例分

- 文圖均量（適合初小至中小）
- 文字為主、圖畫為輔（適合中小至高小）

為甚麼選擇橋樑書？

橋樑書是圖畫書和文字書之間的一種書籍。仍舊關切學生的閱讀趣味，也顧及學生的學習和思考能力

梅子涵（上海兒童文學作家）

閱讀的過渡

- 幫助學生持續發展閱讀興趣，順利從圖畫書過渡到文字書
- 從圖畫書到文字書，學生需要**良好的過渡**，為文字閱讀做好準備
- 學生**無障礙**地完成**閱讀**三、四千字的小故事，進而帶著成功感閱讀七、八千字甚或上萬字，以至更長的作品

閱讀的動力

- 學生起步閱讀始於興趣，學生持續閱讀也有賴興趣
- 取材切近學生經驗、能激發好奇與想像的橋樑書作品可以幫助學生延續閱讀動力，自然地從圖畫閱讀走進文字世界

閱讀的深度

優秀的橋樑書可以：

- 補教科書內容取材和表達形式相對單一的不足，深化閱讀，提升思考能力
- 指導學生善用多元閱讀策略，提升閱讀效能
- 擴展學生的閱讀視野，深思生活和社會問題

橋樑書作為閱讀資源

- 為學生提供從圖畫閱讀到文字閱讀的順利過渡
- 類型、題材多樣化，提高閱讀興趣，提供新的閱讀經驗
- 探討生活議題，擴展閱讀領域，深化閱讀，提高理解和分析能力，開闊思考空間

橋樑書如何成為閱讀的橋樑

橋樑書如何幫助讀者理解

- 文字的多樣化功能
- 文字與圖畫的互補與互動

文字的多樣化功能

- 敘事、呈現、描寫：文字交代情節、呈現場景，細緻描述人物的動態與心情
- 圖像化的文字：字體的大小、**色彩**、**排列**方式有特定含義，強化文字意義的表達

文字與圖畫的互補與互動

■ **文字**：用於鋪敘，詳盡交代情節、深入刻畫人物、細緻描寫景物

■ **圖畫**：輔助文字表達，展現文本中的重要場景、主體氣氛；描述角色的外貌、形態、神情、感受。圖畫同時可以深化文字的理解

文字與圖畫各有自身的功能，但又能互補互動

橋樑書如何成為閱讀的橋樑

橋樑書如何擴展讀者的世界

- 橋樑書不僅是兒童閱讀文字的橋樑，橋樑書多元的題材更是兒童**認識生活**，**走進廣闊世界**的橋樑

小結：橋樑書作為閱讀的橋樑

- **提升閱讀能力**：文圖互動互補、故事線索及其他藝術化表達方式，有效引導學生閱讀
- **提高閱讀興趣**：內容豐富且多變化，分享閱讀的取向，增加學生的參與，帶來更多滿足感和成就感
- **擴展閱讀觀念**：作品主題容讓讀者多元解讀，讀者的經驗不同，閱讀的發現也有別，學生不會停留於追求單一答案的閱讀層次，可以擴展學生對閱讀的看法
- **擴闊閱讀視野**：題材多元，幫助兒童讀者認識生活，走進廣闊的世界

橋樑書教學目的

語文

- 幫助學生學會運用閱讀策略以深化閱讀
- 發展學生的思維能力
- 提升學生的閱讀能力（理解、分析、評價等）
- 發展學生的表達能力（寫作、說話）

文學

- 幫助學生建構文學知識
- 發展學生的文學賞析能力
- 幫助學生成為文學作品的讀者

增進閱讀**知識與能力**，培養閱讀**興趣**，
幫助學生成為**自主的讀者**

橋樑書的閱讀重點

書的設計

- 封面（書名＋圖畫）
- 封面內頁（版權頁／書名頁／章節目錄＋圖畫）
- 正文（文字內容＋章節名稱／小標題＋圖畫）
- 封底（簡介＋圖畫）

表達手法

- 文圖的配合：文字和圖畫的互動互補，提供廣闊的理解與想像空間
- 線索與伏筆：文字／圖畫構成的線索／伏筆是情節構成的重要元素，引導讀者思考，延續閱讀興趣，促進主動閱讀

小說元素

- 背景（時間、地點）
- 人物（語言、行為、心理）
- 事件（開端、發展、結局）
- 情節（衝突、懸念、意外）
- 主題（傳達的信息）



善用橋樑書的設計以及文與圖構成的線索，
對內容、角色以至主題會有更多更深入的發現

橋樑書的構成



橋樑書的教學策略與方法

主導策略

以篇帶書

- 通過教授一個章節或部分章節引導學生閱讀全書的策略
- 教師完成了導讀工作，由學生自行閱讀作品的其他部分，找出「真相」或「答案」

以書帶書

- 以書帶書是以篇帶書的延續。學生逐漸發展了獨立閱讀的能力，教師可以在完成一本童書的教學後，請學生進行延伸的閱讀

教師導讀

策略運用	意義/作用
引領思維	製造閱讀期待 預測情節發展
故事講述	把握故事情節
多層次提問 + 文本討論	理解人物性格 分析因果關係 代入角色想像 探討主題思想 填補作家留白
閱讀分享	分享經驗與感受

學生自主閱讀

策略運用	意義/作用
獨立閱讀	個人閱讀指定或自選章節，發展獨立閱讀能力
伙伴閱讀	二人小組閱讀相同內容，共同討論，交換閱讀發現
分組閱讀	分組閱讀不同章節，匯報閱讀所得，整合全書內容

以篇帶書指導的變奏

- 一般教故事的方法：順序講故事，引導學生認識故事情節、要素與故事結構
- **故事還原法**：利用故事的中間片段，請學生猜測/推論故事的開端、發展與結局，同樣可以教學生故事要素與故事結構

以書帶書的指導方向

以一本書引導學生閱讀其他相關作品

- 作家閱讀
- 主題閱讀
- 系列書閱讀

總結：橋樑書閱讀指導

- 幫助學生從圖畫閱讀銜接文字閱讀



- 提升閱讀能力
 - 運用閱讀策略
 - 促進自主閱讀
 - 增進文學知識
 - 發展深度閱讀

餘話：橋樑書是.....

- 銜接純文字書的橋樑
- 提高閱讀興趣的橋樑
- 增進閱讀能力的橋樑
- 豐富生活經驗的橋樑
- 擴展社會視野的橋樑

推薦閱讀

- 曾麗珍（2009）：《一個橋樑書的新願景——從圖像到文字閱讀的教學研究》，台北，秀威資訊科技。
- 王瓊珠編著（2004）：《故事結構教學與分享閱讀》，台北，心理出版社。
- Gambrell, L.B. 及 Alimasi, J. F. 著，谷瑞勉譯（2004）：《鮮活的討論：培養專注的閱讀》，台北，心理出版社。
- 艾登·錢伯斯著，許慧貞譯（2001）：《打造兒童閱讀的環境》，台北，天衛文化。
- 艾登·錢伯斯著，蔡宜容譯（2001）：《說來聽聽——兒童、閱讀與討論》，台北，天衛文化。

歡迎討論、交流



wingtakcheung@gmail.com